

# حقوق و مکلفیت های COLORADO WAGE & HOUR: (سِندردهای اضافه کاری و حداقل معاش کلورادو) نسخه پوستر و اعلامیه حکم COMPS

قابل اجرا از تاریخ 2025/1/1

تازه ای را استفاده کنید که الی هر دسمبر توزیع می شود

**حداقل معاش کلورادو: \$14.81 ساعتوار در سال 2025، سالانه تازه می شود (قانون COMPS 3)**

- باید حداقل معاش برای کل ساعات کار کرده پرداخت شود، چه به اساس ساعت، عایدی، کمیشن، واحد و غیره.
- از بلندترین مبلغ معاش حداقل قابل اعمال، استفاده شود؛ [ColoradoLaborLaw.gov](http://ColoradoLaborLaw.gov) کل مقادیر معاش حداقل را لست می کند
- 15% کمتر برای افراد زیر سنی که تحت سرپرستی کلانسال هستند مجاز است - اما برای برخی مقادیر معاش حداقلی محلی مجاز نیست

**اضافه کاری: 1/2 نرخ عادی بعد از 40 ساعت کار هفته وار، یا 12 ساعت روزانه یا پشت هم (قانون 4)**

- نمی توانند به جای پرداختی اضافه کاری، رخصتی بدهند؛ نمی توانند اوسط هفته ها (یا روزهای) اضافه کاری و غیر اضافه کاری را بگیرند
- زراعت: اضافه کاری بعد از 48 ساعت (56 ساعت در برخی موقعیت های به شدت فصلی)؛ وقفه ها و پرداختی اضافی در روز های دراز
- برخی (همه نه) کارها در ساحه صحت، اسکی، وسایل نقلیه ثقیل به طور قسمی یا مکمل معاف هستند (قوانین 2.3-2.4)

**زمان های غذا: 30 دقیقه بدون قطع و وظیفه، در شیفت هایی که زیادت از 5 ساعت باشند (قانون 5.1)**

- صرف برای کارمندی که به طور مکمل از وظیفه معاف شده اند و اجازه انجام فعالیت های شخصی را دارند می تواند تادیه نشود
- اگر کار اجازه زمان غذا خوردن بدون قطعی را ندهد: باید در وقت با معاش اجازه خوردن سر کار داده شود
- تا هر جایی که ممکن باشد، زمان های غذا خوردن باید حداقل 1 ساعت بعد از شروع شیفت و 1 ساعت قبل از ختم شیفت باشند

**زمان های استراحت: 10 دقیقه، با معاش، هر 4 ساعت بعد (قانون 5.2)**

# ساعات کاری:	>2, الی 6	>6, الی 10	>10, الی 14	>14, الی 18	>18, الی 22	>22
# زمان های استراحت:	0	1	2	3	4	5

- ضرورت نیست که خارج از محل وظیفه باشد، اما نباید کار را شامل شود و در صورت امکان باید در وسط آن 4 ساعت باشد
- زمان های استراحت منحیث ساعات کار کرده در نظر گرفته می شوند، همچنان برای معاش حداقلی و اضافه کاری
- اضافه پرداختی برای مدت زمان استراحتی باید تادیه شود که مجاز یا تایید شده نیست به شمول کارمندی که به طور ساعتوار معاش نمی گیرند
- قوانین وقفه در برخی کارهای زراعت مختلف می باشند (قانون 2.3، و مقررات وضعیت کاری زراعت)

**کسورات، کزیدت ها، مصرف ها و تادیه بند شده (قانون 6 و قانون معاش کلورادو)**

- تادیه نهایی: فوراً (اگر صاحبکار اخراج کند) یا در تاریخ تادیه بعدی (اگر کارمند استعفا کند) باید تادیه شود
- رخصتی استفاده نشده: باید برای کارمندی که بیرون می شوند پرداخت شود حتی اگر به دلیلی اخراج شوند یا بدون اعلان استعفا کنند
- کزیدت انعام: اگر انعام (نه مصرف خدمات) به پرسونلی که انعام نگرفته اند بدل نشود، معاش ساعتوار را الی 3.02 دلار کم کرده می تواند
- وعده های غذایی: مصرف یا ارزش (بدون سود) وعده های غذایی قبول شده به طور داوطلبانه را دریافت کرده می تواند
- اقامت: هفته وار 100-25 دلار (نظر به نوع خانه) را دریافت کرده می تواند هرگاه داوطلبانه و اساساً برای کارمند مفید باشد
- یونیفورم: برای یونیفورم های خاص، لباس پاک کاری مخصوص یا لباس و لوازم عادی نمی تواند فیس بگیرد یا درخواست دیعه نماید
- دیگر کسورات: صرف برای اجناس در CRS 105-4-8؛ نه برای کار ضعیف، شکستن، برآمدن از وظیفه بدون اعلان و غیره.

**زمان کار کرده: کل زمان کاری یا حضور در محل کار که باید پرداخت شود (قانون 1.9)**

- پاک کاری یا تنظیمات (مثال: پوشیدن یا کشیدن لباس یا لوازم که صرف در محل کار پوشیده می شوند)
- ثبت حاضری یا خروج (وسیله ثبت ساعت، بررسی امنیتی یا ایمنی و غیره) یا انتظار برای انجام این کار
- دریافت یا شریک ساختن معلومات کاری یا انتظار برای وظایف - اما نه صرف زمان رهایی از کار در محل وظیفه
- سفر برای سود صاحبکار - نه رفت و آمد عادی (قانون 1.9.2)
- زمان خواب کردن که باید در محل وظیفه باشد - اما نه وقتی که این زمان زیاد و بدون قطع باشد (قانون 1.9.3)

**معافیت ها از COMPS (در قانون 2.2 مکمل لست شده است؛ موارد مهم در ذیل)**

- رئیس اجرایی/سوپروایز، مدیر یا شخص مسلکی: \$56,485 (سالانه تازه می شود) معاش (نه پرداخت ساعت وار)
- دیگر کارهای درجه بلند: کارهای غیر بیدی که 1/4 2 برابر معاش فوق پرداخت می شوند؛ 1/5 صاحبانی که فعالانه مدیریت می کنند
- برخی (نه همگی) فروشندگان، متخصصین کمپیوتر، درایورها، پرسونل آموزش کمپ/بیرونی یا مدیران ملکیت
- وظایف پرداخت معاش به شمول اکثر محدودیت ها برای کسورات هنوز اعمال می شوند حتی اگر از COMPS معاف باشند

**مسئولیت های صاحبکار (قانون 7)**

- بیانیه پرداخت (کل مبلغ پرداختی، نرخ، انعام، کزیدت و زمان کار کرده) را به کارمندان بدهد و 3 سال نگهداری کند
- این پوستر/اعلان را در جایی نشان دهد که به آسانی قابل دید باشد (یا آن را به کارمندان بدهد)؛ همچنان آن را در هر کتاب/رهنمایی قرار دهد
- از ترجمه های این پوستر/اعلان (از طرف بخش قابل دسترس است) برای کارمندان دارای مهارت محدودی انگلیسی استفاده کند
- ارائه نکردن (یا برش زدن) پوسترها یا اعلان ها می تواند سبب قبول نشدن کزیدت ها، کسورات یا معافیت های صاحبکار شود
- اشخاصی که بالای کار کنترول دارند ممکن است مسئول معاشات و تخلفات باشند حتی برای صاحبکاران شرکتی

**حقوق شکایت و ضد انتقام (قانون 8)**

- شکایات را در بخش یا در محکمه تسلیم کنید یا معلومات محرم را برای بخش روان کنید
- انتقام یا اقداماتی که با حقوق مداخله کنند سبب جرمه یا دیگر نتایج شده می تواند
- وضعیت مهاجرت کدام ارتباطی با این حقوق ندارد و از آن نمی توان برای مداخله کردن در حقوق استفاده کرد

**به تماس شوید:**

**بخش معیار های کاری و احصایوی**

303-318-8441 / 888-390-7936 / [cdle\\_labor\\_standards@state.co.us](mailto:cdle_labor_standards@state.co.us) (انگلیسی یا اسپانیایی)



این اعلامیه به دیگر زبان ها:



رهنمایی و شکایات اسپانیایی:

[LeyesLaboralesDeColorado.gov](http://LeyesLaboralesDeColorado.gov)



برای تمام قوانین، رهنمایی ها و شکایات:

[ColoradoLaborLaw.gov](http://ColoradoLaborLaw.gov)

[cdle.colorado.gov/LaborStandardsPosters](http://cdle.colorado.gov/LaborStandardsPosters)